

## Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 SANAA 01663 120919Z

15

ACTION SS-30

INFO OCT-01 ISO-00 /031 W

----- 040396

P 120732Z AUG 74

FM AMEMBASSY SANAA

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 4154

LIMITED OFFICIAL USE SANAA 1663

EXDIS

E.O. 11652: N/A

TAGS: PFOR, PDIP, YE, US

SUBJ: PRIMIN/FONMIN AYNI'S RESPONSE TO SECRETARY'S MESSAGE

REF: STATE 174067

FOLLOWING IS TRANSLATION OF MESSAGE FROM PRIMIN/FONMIN AYNI  
TO SECRETARY RESPONDING TO SECRETARY'S MESSAGE (REFTEL). MESSAGE  
GIVEN US BY MINSTATE AL-KHADR AFTERNOON AUGUST 11 AND, WITH  
SECRETARY'S MESSAGE, BROADCAST OVER SANAA RADIO SAME AFTERNOON.  
ORIGINAL ARABIC WITH TRANSLATION BEING POUCHED.

QTE

THE HONORABLE  
HENRY KISSINGER  
SECRETARY OF STATE  
OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
WASHINGTON

ON THE OCCASION OF PRESIDENT FORD'S ASSUMPTION OF RESPONSIBILITY  
AS THE NEW PRESIDENT OF THE UNITED STATES, IT HAS GIVEN ME  
GREAT PLEASURE TO RECEIVE YOUR LETTER IN WHICH YOU AFFIRMED TO US  
THE DETERMINATION OF THE NEW ADMINISTRATION TO DEDICATE ITS  
EFFORTS TO CONTINUING THE POLICIES OF THE UNITED STATES  
WITH REGARD TO ITS INTERNATIONAL RELATIONS.

IT IS EXTREMELY IMPORTANT, MR. SECRETARY, THAT THE CONTINUATION  
OF THE FOREIGN POLICY OF THE UNITED STATES OF AMERICA HAS ITS  
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 SANAA 01663 120919Z

ROOTS EMBEDDED IN THE INSTITUTIONS AND CUSTOMS OF THE UNITED

STATES AND THAT THE COMPLETE BACKING FOR IT BY THE TWO MAJOR PARTIES IS A WELL-ESTABLISHED MATTER.

WE IN THE YEMEN ARAB REPUBLIC CONSIDER THAT THE MEASURE OF SUCCESS FOR THIS POLICY LIES IN THE CONTINUATION OF THE EXERTION OF EFFORTS TO ASSURE PEACE IN THE WORLD IN GENERAL AND IN THE MIDDLE EAST IN PARTICULAR, PEACE BASED ON JUSTICE FOR THE ARAB PEOPLES AND FOR THE PALESTINIAN PEOPLE WHOSE LEGAL RIGHTS WORLD PUBLIC OPINION HAS CONSISTENTLY RECOGNIZED.

I WOULD LIKE, MR. SECRETARY, TO AFFIRM TO YOU MY COUNTRY'S TRUST IN YOUR ABILITY AS A STATESMAN OF THE FIRST ORDER TO CONTINUE THE SEARCH FOR PEACE AND STABILITY IN THE WORLD UNDER THE WISE LEADERSHIP OF PRESIDENT FORD.

MAY I ASSURE YOU, MR. SECRETARY, OF MY COUNTRY'S COOPERATION IN THE SEARCH FOR A BETTER WORLD FOR THE WHOLE OF HUMANITY.

MUHSIN AHMAD AL-AYNI  
PRIME MINISTER AND  
FOREIGN MINISTER

UNQTE  
NEWTON

NOTE BY OC/T: EXDIS CAPTION ADDED PER S/S-O, L. MATTESON, 8/12/74.

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptoning:** Z  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** DIPLOMATIC COMMUNICATIONS, FOREIGN POLICY POSITION  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 12 AUG 1974  
**Decaption Date:** 28 MAY 2004  
**Decaption Note:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** CollinP0  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 28 MAY 2004  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1974SANAA01663  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D740220-0309  
**From:** SANAA  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1974/newtext/t19740855/aaaabvae.tel  
**Line Count:** 86  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION SS  
**Original Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Original Handling Restrictions:** EXDIS  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Previous Handling Restrictions:** EXDIS  
**Reference:** STATE 174067  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** CollinP0  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 27 AUG 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <27 AUG 2002 by rowelle0>; APPROVED <24 FEB 2003 by CollinP0>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** PRIMIN/FONMIN AYNI'S RESPONSE TO SECRETARY'S MESSAGE  
**TAGS:** PFOR, PDIP, YE, US, (KISSINGER, HENRY A), (AL-AYNI, MUHSIN AHMAD)  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005